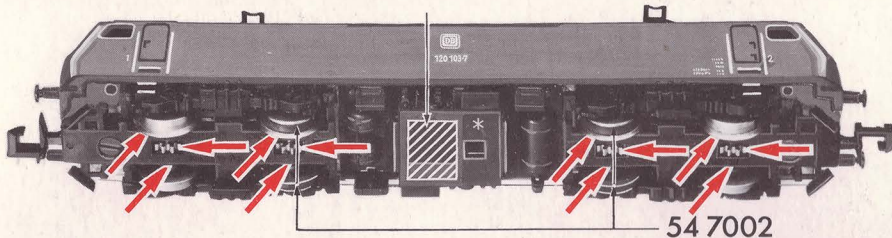


An der markierten Stelle kann der **Schaltmagnet 9426** eingebaut werden  
 The indicated point can be used for locating the **switching magnet 9426**  
 L'aimant permanent 9426 peut être monté à l'endroit indiqué



Gleis und Räder stets sauber halten

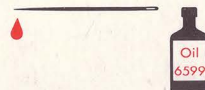
Keep tracks and wheels clean at all times

Les voies et roues doivent être tenues toujours propres

Ersatzhaftreifen

Spare friction tyres

Bandages de rechange



**Ölen:** Geölt wird Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur **FLEISCHMANN**-Öl Nr. 6599 oder Nähmaschinenöl verwenden. Niemals Speiseöl! Nur 1 Tropfen pro Ölstelle (→), sonst Überölung.

**To oil:** The motor and gear-box should only be oiled at the baring points marked. Use only **FLEISCHMANN**-oil No. 6599 or a light sewingmachine oil. Never use cooking oil! Use only one drop of oil for each oiling point (→) otherwise you may flood.

**Graissage:** Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. Utiliser de l'huile **FLEISCHMANN** 6599 ou de l'huile pour machines à coudre. Jamais de l'huile alimentaire! Une seule goutte à chaque endroit (→) suffit; un surhuilage provoque un encrassement.

# FLEISCHMANN

# piccolo



# FLEISCHMANN piccolo

FLEISCHMANN : 7351



FLEISCHMANN : 7351

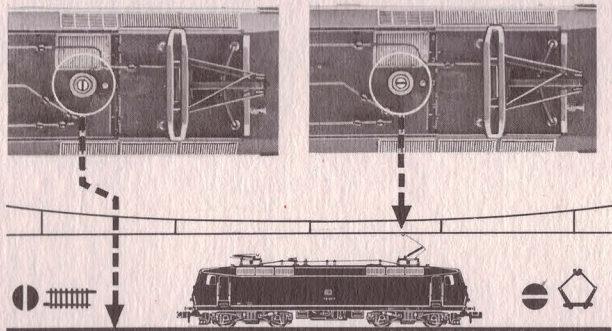
01/433-0145 Made in Germany - Fabriqué en Allemagne

# FLEISCHMANN piccolo

Betriebsanleitung innenseitig  
 Operating instruction inside  
 Instruction de service ou côté intérieur

# FLEISCHMANN

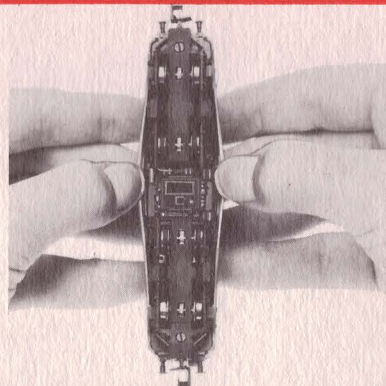
# piccolo



**Stromzuführung über Gleis:** Schiltz des Schalters quer zur Fahrtrichtung stellen  
**Stromzuführung durch Oberleitung:** Schiltz des Schalters in Fahrtrichtung stellen

**To pick up current from the track:** The switch is already set in the right direction  
**To pick up current from the catenary:** Turn the switch through ninety degrees

**Alimentation par les rails:** la fente de l'inverseur est placée dans le sens transversal  
**Alimentation par les pantographes:** la fente de l'inverseur est placée dans le sens longitudinal



1

Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager erforderlich

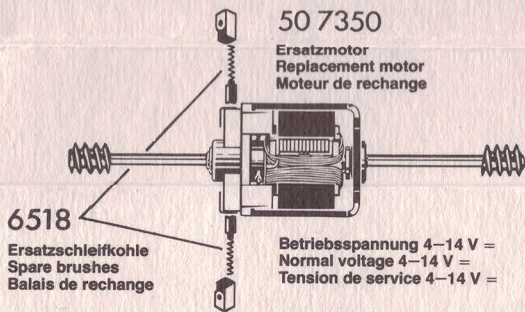
One only needs to open the locomotive, to replace bulbs, to replace carbon brushes and to oil the motor

Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules des balais ainsi que pour le graissage du moteur

★ Dieser Stern bezeichnet nach Norm NEM 621 die Masse-führende "gemeinsame Seite" der Lok.

★ This star indicates the "common side" of the loco conforming to the standard NEM 621.

★ Cette étoile désigne, d'après la norme NEM 621, le "côté commun" de la version la plus courante de la loco.

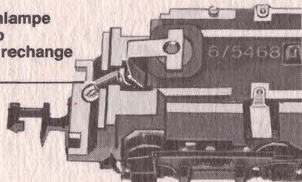


6518  
Ersatzschleifkohle  
Spare brushes  
Balais de rechange

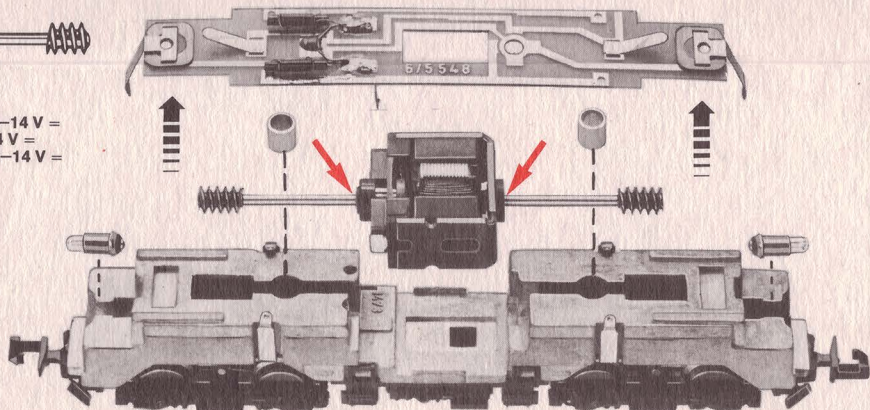
50 7350  
Ersatzmotor  
Replacement motor  
Moteur de rechange

Betriebsspannung 4-14 V =  
Normal voltage 4-14 V =  
Tension de service 4-14 V =

Ersatzglühlampe  
Spare bulb  
Lampe de rechange  
6535



2



3